

# JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU PITALU'

---

Ju Pitalu' amac'ami ju lapanacni  
ju talhilaca'anta ju Jesús

**1** Ju quit'in icPitalu'.  
Ixtamalakachan ju  
Jesucristo icjunita. Chai va  
iclamac'amiyau ju uxijnan ju vachu'  
lhilac'ap'inat'it ju Jesús. Ju uxijnan  
amachak'an makat unt'at'it para  
makp'its'ic'ant'at'itca' ju xalacat'un  
Ponto chai ju xalacat'un Galacia  
chai Capadocia chai Asia chai  
Bitinia. <sup>2</sup>Ju quimpai'an Dios c'atsai  
tuchi catapasaya' mas tuca' tapasai.  
Pus yuchi ju mak'anch tasacxtutan  
ni ix'anu' anavic'ana'it'it  
la'ixtachaput ju Spiritu Santu. Ju  
chunch lai aq'uiclac'a'iya'it'it ju  
Dios chai laich cataxacaniyan  
mintalak'alhin'an ni lhilac'ap'inat'it  
ju Jesucristo ni nilh ju milacata'an.  
Pus ictapainini ju Dios ni palai  
catanaviniyan lamapainin chai  
cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju  
mi'alhunut'an ju uxijnan.

Lai lhilaksiyau ju Dios

<sup>3</sup>Chach k'ox lhichivinincalh  
ju isDios chai ixpai ju  
qui'ucxtin'an Jesucristo. Slivasalh  
na k'ai ju ix'amapaininti

ni lai xaquinta'aktaijuyan.  
Pus quintaxtaknitan sast'i  
qui'atsucunti'an chai ixlhuyuchi  
lai lhilaksiyau ju Dios ni akts'iya  
aquintaxtakniyan chux  
tuchi quintak'alhtasunitan ni  
aquintaxtakniyan. Chai c'atsayau  
ni chunch ju aquinta'ulhtuyan va  
ixlaca'atalh ni ta'acxtuchokolh  
ju Jesucristo junta ixmacnucanta.  
<sup>4</sup>Chai tachi chun ju k'ox ju  
pastacta ju Dios ju quilacata'an  
aquintaxtaknitachan ju lact'iyau.  
Chai ju yuchi conk'alhiyanta. Chai  
jantu lai lhquiliquin chai na k'ox  
conk'alhiya'. <sup>5</sup>Chai ju quiynan ni  
lhilaksiyau ju Dios pus ju yuchi  
aquintalhist'ac'an la'ixtachaput.  
Chai aquintalhistack'alhiyan  
tus acsni aquintaxtakniyan  
ju ixta'aktsanti ju sast'i  
qui'atsucunti'an ju lact'iyau. Chai  
ju anu' sast'i qui'atsucunti'an  
lakasivi chai aquintamasuniyan  
ju Dios acsni cachina' ix'aclanti ju  
lacamunutpa'.

<sup>6</sup>Chai yuchi alhik'ach'ant'it  
mas jantu xc'ai ni tasq'uini ni  
amak'aninint'it pants'iquis ju  
chavai. Amak'aninint'it ni na tijlhu  
macxcai ju p'ulakts'int'anuc'anat'it.

<sup>7</sup>Va lakts'int'anuc'angat'it ni caputasuyach ni vasalh lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Pus palai lhitapalai ni catasu ni vasalh lhilac'ap'inat'it ju Cristo. Palai jantu ju va tu'u' oro ni catasu ni vasalh oro. Ju yuchi mas jantu tsucuk'alhi para mapasacan ju lacajipi acsni lakts'intanucan. Ja va a ti quijnan'an jantu calakts'intanucanau laca tu'u' macxcai. Chai ni tasui ni stavasalanti lhilac'ap'inat'it ju Cristo pus ju Dios catajunan ni na k'ox ju navit'at'it chai catalak'ayayan chai k'oxich catalhiulayan acsni tavanan catalacasuchokoyach ju Jesucristo.

<sup>8</sup>Chai ju chavai mas jantuca' lakts'inat'it ju Jesús para map'ainiyat'it. Chai ju chavai mas jantuca' lakts'inat'it para lhilac'ap'inat'it chai alin ju mink'achat'an ju mati' ixt'achunch ju ani lacamunutpa'. Va anch ju lact'iyen ju minacha ju church.

<sup>9</sup>Chai ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo pus at'ak'alht'axt'uya'it'it chai jantu ap'ina'it'it ju lacamak'alhk'ajnat ju jonk'alhitach.

<sup>10</sup>Ju mak'anch ju Dios ama'ats'oknunilh ixlapanacni ju ixchivinti. Ju yu'unch ixtachivinin ixlacata ju lamapainin ju quintanavinitan ju Dios. Para jantu k'ox ixtamachakxai tuchi ixtanajun. Pus na talhasacminilh chai ixlhichux ix'alhunut'an tapuxcaulhch laca'alhiqui ta yu laich tak'alhtaxtucan lacamak'alhk'ajnat junta jonk'alhita.

<sup>11</sup>Pus yuchi ju iSpiritu Santu ju Cristo ju alacma'ats'ok'ulani

laca'alhiqui ju ixlapanacni. Chai ix'ajuni ni catanauh ni Dios camalakachaya' pumatam ju camamak'alhk'ajnicana' chai astan calak'ayacanach. Para ju yu'unch jantu tamachakxa ni yuchi ju Jesús ju ixtalhichivinin. Pus va tapuxcaulh laca'alhiqui ni va ixtac'atsaputun tis chavaich ju ixlhichivincan chai tavananch ju catapasaya' ju church. <sup>12</sup>Pus ju anuch mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios ix'amavasalanican ni jantu lana acsni ju catapasaya' ju tuchi ixtanajun. Para chavai acsni t'onau ju quijnan'an. Chai tachi ju yu'unch ni la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju tachivinilh pus vana va chun ju yu'unch ju tajuntan ju chavai ju chivinti ixlacata ju Cristo. Vachu' tachivinin la'ixtachaput ju Spiritu Santu ju malakachacantachilh. Ju minchalh ju lact'iyen. Chai ni na k'ai lhamak'an ju ani chivinti ixlacata ju Cristo pus mas yu'unch ju anquilhnnin na tamachakxaputun ixlacata ixmak'alhk'ajnat ju Cristo chai acsni calak'ayacana'.

#### Ju Dios lacasq'uin ni salaka cava ju qui'atsucunti'an

<sup>13</sup>Chai ni slivasalh na k'ai lamapainin ju quintanavinitan ju Dios pus ixlhichux mi'alhunut'an alac'a'it'it ni catalakts'aniyan ju anu' lamapainin ju Dios. Pus acsnich ju cata'aktsayach acsni catalacasuchokoyach ju Jesucristo. Chai ni caminchokoya' ju yuchi pus lhtasq'uini ni sk'ala ats'uc'ut'it chai alacc'ats'anant'it.

<sup>14</sup>Chai ni is'ask'at'an Dios

unt'at'it pus aq'uiclac'a'it'it. Jantu anavich'ok'ot'it ju macxcai tachi ju ixk'ach'aniyat'it mak'anchich acsni tuca' ixmach'akxayat'it ju ixchivinti Dios. <sup>15</sup>Pus yuchi ju Dios ju tasacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Chai tachi ju yuchi ni salaka is'atsucunti pus vachu' chunch ats'uc'ut'it ju uxijnan mas va tuchi ju naviyat'it. <sup>16</sup>Chunchach ju ats'uc'ut'it ni chunchach ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta chani najun ju yuchi: “Ma salaka ats'uc'ut'it ni salaka junita ju is'atsucunti ju yuchi”. Ma chunch ju najun ju Dios.

<sup>17</sup>Chai ni lhiyak'alayat'it ju Dios tachi ju mimpai'an pus alhit'alac'asut'itch ni t'alhonyat'it chux tuncujun acsni makvilat'itca' ju ani lacamunutpa'. Chunch ju alat'it ni vaklhtam chun alakts'intanui ju yuchi ju lapanacni tuchi ju navich ju pumatamin.

<sup>18</sup>Chai c'ats'ayat'it ni Dios ju tamalakxtutan ni jantu tasq'uini ni vana anavit'it ju mincostumbre'an ju jantu lhitapalai. Ju anu' costumbre ju ixtamacontilanitan ju milacpai'an. Chai c'ats'ayat'it ni jantu lhimalakxt'uc'ant'at'it ju va laca tu'u' oro u laca tu'u' plata ju lai tak'alhi. <sup>19</sup>Para lhimalakxt'uc'ant'at'it ju ix'ac'alhni ju Cristo. Chai ju ix'ac'alhni ju yuchi na laklhu ixtapalh. Pus ju ali'in quint'a'israelitanin'an tamakninica' ju Dios ixborrego'an ju jantu xatak'alhin tajunita nin capacxalh ju tu'u' ists'its'i. Chai ju anu' borrego ixtapalh va ix'alactu'unt'ian ju anuch lapanacni. Pus vana va chun ju Cristo. Ju

yuchi na salaka junita chai ju yuchi nilh ixtapalh ju qui'alactu'unt'ian.

<sup>20</sup>Ju Cristo ilhca'ulacantacha ni caniya' acsni tuca' ixnavicanacha ju lacamunutpa'. Para va chavaica' la'ixlhi'acianti ju lacamunutpa' malacasucalh ju milacata'an.

<sup>21</sup>Chai ni quinichilh ju Cristo pus ju uxijnan lhilac'ap'inat'it ju Dios. Yuchi ju Dios ju macxtuchokolh ju Jesús la'ix'aninti chai lak'ayalh. Chai ni chunch ju lalh ju Dios pus ixlhichux mi'alhunut'an laich lhilac'ap'inat'it ju yuchi chai laich ac'ats'aya'it'it ni akts'iya cataxtakniyan tachi chun ju tak'alhtasunitan.

<sup>22</sup>Ixchivinti Dios stavasalanti. Chai ju chavai ni q'uiclac'a'it'at'it pus ch'ak'anic'ant'at'it ju mi'alhunut'an chai lai lamap'ainiyat'it islivasalh ju milhi'alak'avin'an.

Pus alamap'ainit'itch minchux'an ju la'istavasalanti ixlhichux mi'alhunut'an.

<sup>23</sup>Ju xap'ulasast'inic'angat'it ju mi'atsucunti'an jantu va ixlacata tam mint'alapanac'an ju va caniya'. Para tasast'ichokolh ju mi'atsucunti'an acsni q'uiclac'a'it'at'it ju ixchivinti Dios. Chai ju anu' chivinti conk'alhiyach. Chai acsni quiclaca'iniyau pus alin ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita.

<sup>24</sup>Ju ixchivinti Dios chani najun: Tachi chun ju lapanacni ma tachi ju tu'u' ach'itin tajunita. Chai tachi chun ju alin la'is'atsucunti'an ju na talhitak'ayai ma chunch junita tachi ju tu'u' ix'axanat ach'itin.

Acsni xixach ju xa'ach'itin pus minacha ju ix'axanat.

<sup>25</sup> Para ixchivinti ju qui'ucxtin'an

Dios ma jonk'alhita.

Ma chunch najun la'ixchivinti Dios. Pus vasalh chunch junita laqui'atsucunti'an. Acsni niyau jantu tu'u' ixtapalh jun ju tuchi ixlhital'ayayau. Para ju chivinti ixlacata ju Cristo ju unc'ant'at'it jonk'alhita.

**2** Chai ni taxtaknitan ju sast'i mi'atsucunti'an ju Dios pus jantuch alanavinit'it tu'u' macxcai. Jantu ala'okxch'ok'ot'it. Jantuch va tam tam amalac'asut'it. Jantu alhacch'ip'it'it tu'u'. Chai jantuch vana alhich'ivinint'it ju ak'antam. <sup>2</sup>A'unt'it tachi ju tam ask'at'a ju va anca' lak'ajunta. Ju yuchi va tsa ts'iquiputun. Pus vana va chun alat'it ju uxijnan. Va tsa tsa alakts'int'it ju ixchivinti Dios. Ju yuchi jantu va a'okxchok'onti. Chai yuchach ju cata'aktaijuyan ni lai palai alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. Chai vachu' palai lai ats'uc'uya'it'it tachi ju k'achani ju Dios. <sup>3</sup>Pus chunch a'una'it'it va ixlaca'atalh ni c'ats'ayat'it ni na k'ox ju mi'ucxtin'an Dios.

**Ju Cristo chunch junita  
tachi ju tu'u' chiux**

<sup>4</sup>Ju uxijnan lhilac'ap'it'it ju Jesús. Chai ju yuchi chunch junita tachi ju tu'u' chiux ju lhiyocan chaka' ju istasacmack'anta ju ixyonin chaka'. Pus vana va chunch ta'ulhtulh ju Cristo. Ju lapanacni vachu' jantu tu'u' talhiula ju yuchi. Para ju Dios sacxtulh chai slivasalh na tapalai ju yuchi. <sup>5</sup>Chai ju uxijnan vachu'

chunch unt'at'it tachi ju tu'u' chiux ju sacxtucan acsni yocan ju tu'u' chaka'. Pus ju Dios tasacxtutan. Chai tachi ju va ixchaka' tanaviyan ni yuchi ju Spiritu Santu ju t'ajun lami'alhunut'an. Chai vachu' ixpalijni Dios unt'at'it chai naviyat'it ixlhich'alhcat. Chai ni ixpalijni unt'at'it pus laich lak'ayayat'it tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo. <sup>6</sup>Vachu' chani ixnajunta ju Dios la'ixchivinti ju ts'okcanta:

Ju yuchi najun ni ma ulai ju lak'achak'an Sion pumatam lapanac.

Chai ju yuchi ma chunch junita tachi ju tu'u' lhtak'alh chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'ata ju yocanta.

Chai yuchi ma sacxtulh ju Dios chai ma na laklhu ixtapalhni. Pus ju calhilaca'anach ju yuchi ma jantu lai astan catinaulh ni jantu k'ox tachi ju xalai.

Chunch ma najun ju Dios. <sup>7</sup>Pus ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesús slivasalh ni na tu'u' lhiulayat'it. Para ju jantuca' talhilaca'an pus uctaxtui la'is'atsucunti'an tachi ju ts'okcanta la'ixchivinti Dios junta ma chani najun:

Ju anu' chiux ju tasacmack'alh ju ixyonin chaka' astan valhch ju chiux ju mak'astumuc'acanta chaka' junta ts'okcanta tuchi c'atach ju yocanta.

Chunch najun la'ixchivinti Dios. Chai ju chunch va nomputun ni vana va chun ta'ulhtui ju Cristo ju

yu'unch ju jantu talhilaca'amputun. Va talakmack'an. <sup>8</sup>Chai ju Dios vachu' najun ni vachu' valh ju Cristo tachi ju tu'u' chiux ju puk'alhk'oscan chai tachi ju tu'u' lhkajani chiux ju lai puta'akk'ajucan. Pus tachi ju va tapuk'alhk'os ju Jesús ni jantu taquiclaca'iputun ju ixchivinti Dios. Chai ju Dios alhcata ni catak'alhk'osa' ju chunch talai.

**Ju ali'in lapanacni  
is'ask'at'an Dios tajunita**

<sup>9</sup>Para ju uxijnan Dios ju tasacxtutan ni is'ask'at'an a'una'it'it. Chai ixpalijni ju k'ai ucxtin Dios a'una'it'it. Chai a'una'it'it lapanacni ju salaka ix'alhunut'an chai ixlapanacni Dios a'una'it'it. Chunch ju ta'ulhtutan ju Dios ni laich alak'ayaya'it'it ju yuchi la'ix'ucxlacapu'an ju mint'alapanacni'an acsni a'una'it'it tachi chun ju k'ox ju navita ju yuchi. Alak'ayaya'it'it ju Dios ju tamapaxanitanch ju mak'aniya mi'atsucunti'an ju na ixk'achani ju alactu'unti. Chai taxtaknitan ju sast'i mi'atsucunti'an ju slivasalh na k'ox. <sup>10</sup>Pus ju mak'anchich jantu uxijnan ju tasacxtun ju Dios. Alai ali'in ju asacxtucalh. Para ju chavai ixlapanacni Dios unt'at'it. Ju mak'anch jantu ix'akt'ai'uc'ant'at'it laca'amapaininti. Para ju chavai ju Dios ta'aktaijutan la'ix'amapaininti.

**Anavinit'it ju ixk'achat ju Dios**

<sup>11</sup>Ju uxijnan ji qui'alak'avin va iclajumputunau ju ani. Pus ni ixlapanacni Dios unt'at'it pus amachak'an lact'iyany unt'at'it.

Tachi ju va t'onat'it tapasatilanin ju ani lacamunutpa'. Pus ixlhiyuchi iclatapaininiyau ni amac'a'unt'it ju macxcai ixk'achat ju milacatuna'an. Ju yuchi va t'alaisai ju sast'i qui'atsucunti'an ju quintaxtaknitan ju Dios. <sup>12</sup>Va tachi k'ox ats'uc'ut'it la'ix'ucxlacapu'an ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Ju chunch mas catalacnonach ju chavai ni va alactu'unin unt'at'it para astanch catalak'ayayach ju Dios ni catalakts'inach ju k'ox mi'atsucunti'an. Chai vachu' catalak'ayayach ju Dios acsni ca'alacxtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ju Dios chai catalhilaca'anach ju Cristo.

<sup>13</sup>Chai ni c'atsacan ni lhilac'ap'int'at'it ju Cristo pus aq'uiclacl'a'it'itch tachi chun ju xalack'ajin ju ani lacamunutpa'. Aq'uiclacl'a'it'it ju xak'ai tucan ju ani lacamunutpa'. <sup>14</sup>Vachu' aq'uiclacl'a'it'it ju gobernadornin ju amalakachai ju xak'ai tucan. Pus yuchi alhimalakachacanta ni cata'ulaniyach ixtalak'alhin'an ju alactu'unin chai catalak'ayayach ju tanavich ju k'ox. <sup>15</sup>Pus ju Dios lacasq'uin ni ap'uk'elhch'ap'aya'it'it ju ixquilhni'an ju lapanacni ju va k'aya talhichivinan mas jantu tac'atsai tuchi tanajun. Chunch ju lai anaviniya'it'it acsni na k'ox ju ats'uc'uya'it'it.

<sup>16</sup>Ju chavai jantu tasq'uini ni vana canaviu tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés. Para jantu ana'unt'it ni ixlhiyuchi laich anaviya'it'it va tuchi alactu'unti ju navip'ut'unat'it. Alai ats'uc'ut'itch tachi ju vasalh xalapanacni unt'at'it

la'ixmacni Dios. <sup>17</sup>At'alhonit'it tachi chun ju lapanacni. Amap'ainit'it ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. At'alhonit'it ju Dios. At'alhonit'it ju xak'ai tucan ju ani lacamunutpa'.

#### Alakts'int'a'it'it ju Cristo

<sup>18</sup>Ju uxijnan ju va xalapanacni unt'at'it aq'uiclac'a'it'itch ju mi'ucxtin'an chai at'alhonit'it. Para jantu va yu'unch ju aq'uiclac'a'it'it chai at'alhonit'it ju va lack'oxin lapanacni tajunita chai ju na lai ta'amapaininin. Para vachu' at'alhonit'it chai aq'uiclac'a'it'it ju na k'ai tajunita. <sup>19</sup>Pus ju Dios na k'oxich lhiulai acsni xamati' ju lhilaca'anta ju Cristo tastucni acsni mamak'alhk'ajnican mas jantu slivasalh ni tu'u' canavi. Pus ju anu' lapanac yuchi lhitastucni ni c'atsai ni lakts'inch ju Dios. <sup>20</sup>Para acsni lhilak'aneamac'anat'it ju va mi'alactu'unt'ian chai t'ast'ucniyat'it pus tis chavaich ju lai catajunin ni k'oxich ju naviyat'it. Para acsni lhimamak'alhk'ajnic'anat'it ju va ixnavica ju tu'u' k'ox chai t'ast'ucniyat'it pus ju Dios na k'oxich lhiulai ju chunch. <sup>21</sup>Pus yuchi talhisactutan ju Dios. Ju yuchi lacasq'uin ni at'ast'ucniya'it'it acsni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it mas navit'at'it ju k'ox ni vana va chun mak'alhk'ajnalh ju Cristo ju quilacata'an. Ju yuchi quintamaconinch ju lhilakts'intaiti ni laich canaviu tachi ju navilh ju yuchi. <sup>22</sup>Ju yuchi jantu tavanan alactu'unulh nin canaulh ta'aklhtamat chivinti. <sup>23</sup>Ju yuchi acsni ixtajuni macxcai chivinti jantu

ix'alhimapusp'itni tu'u' macxcai chivinti. Acsni ixtamamak'alhk'ajni pus ju yuchi jantu ajuni ni ca'amamap'alhniyach. Alai va ixmak'axtakni ju ixlhamak'an la'ixmacni Dios ni yuchi ju sok lak'oxi ju tu'u' lhamak'an. <sup>24</sup>Tachi chun ju qui'alactu'unt'ian muc'anik'ocalh ju Cristo acsni xtucnicalh ju ixlacatuna ju lacacurus. Chunch ju navinicalh ni jantu vana catailhianau ju qui'alactu'unt'ian para canaviu ju soknic'a. Chai ni mac'atsanicalh ju Cristo pus yuchi ju xapu'alinch ju sast'i qui'atsucunt'ian. <sup>25</sup>Pus ju uxijnan chunch ix'unt'at'it tachi ju tu'u' borregojni ju jantu tach'ak'ok'ai ju ix'ucxtin'an. Ju uxijnan vachu' jantu ixch'ak'ok'at'it ju Cristo. Para ju chavai ni xalhilac'ap'inat'it ju yuchi pus tachi ju va lakt'anch'ok'ot'it ju mi'alhistacna'an. Chai yuchi ju talhistacniyan ju mi'alhunut'an ni jantu at'its'ank'ak'alhit'it astan.

#### Ju alin ixlak'au'an tasq'uini ni chani catatsuculh

**3** Vachu' chun ju uxijnan ji chakolun ju ic'ant'at'it. Aq'uiclac'a'it'it ju mimpapa'an. Pus ju chunch mas tuca' talaca'ita ju ixchivinti Dios ju mimpapa'an para catalhilaca'ana' ju Cristo acsni catalakts'ina' ju k'ox mi'atsucunt'ian mas jantu tu'u' a'unit'it. <sup>2</sup>Ju yu'unch catalhilaca'ana' ju Cristo acsni catalakts'ina' ni salaka ju mi'atsucunt'ian chai ni t'alhoniya'it'it ju Dios. <sup>3</sup>Jantu va yuchi ju anavit'it cuenta ju milacatuna'an. Ju tam xamati' jantu acsnich ju na c'us

tasui acsni maxantilai ju ix'ai u lhu calacatoc'alh ju tu'u' oro u na k'ox camalakch'ini. <sup>4</sup>Alai yuchi ju na c'us putalacasui ju tam lapanac acsni na k'ox ju minacha la'ixpulacni ix'alhunut. Yuchi ni va seknic'a lapanac cava. Yuchi ju ani ju ixmaxantilaca ju qui'atsucunti'an chai ju yuchi jantu lai tak'alhi. Chai yuchi ju slivasalh k'ox lhiului ju Dios. <sup>5</sup>Ju mak'anch chunchach ju ixtalhimaxantilai is'atsucunti'an ju chakolun ju ixtalhilaca'anta ju Dios. Ju yu'unch ixtalhilaksi ju Dios chai ixtaquiclacla'i ju ixpapa'an. <sup>6</sup>Tachi ju Sara. Ju yuchi ix'amachaka' ixjunita ju mak'aniya ixlapanac Dios ju Abraham ixjuncan. Ju yuchi quiclacla'ilh ju ixpapa chai lhixak'alalh ucxtin. Pus ju chavai tachi ju va is'atsi'in unt'at'it ni vachu' anaviya'it'it ju k'ox chai jantu tu'u' at'alhoniya'it'it.

<sup>7</sup>Vachu' ju uxijnan xapapaninch ju alin ju mi'amachaka'an. K'ox at'ats'uc'ut'it ju mi'amachaka'an chai alak'ayat'itch. Ac'ats'at'itch ni na tachapun unt'at'it ju uxijnan para ju tam chako'ulh jantu na chun tachapun ju ixlacatuna. Chunchach ju alat'it ni mint'iyun'an ju amaklht'ayanant'at'it ju lamapainin ju tanavinitan ju Dios acsni taxtaknitan ju mi'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyun. Pus ni chunch ju at'ats'uc'ut'it ju mi'amachaka'an pus jantu xtu'u' catasastucniyan acsni at'ach'ivina'it'it ju Dios.

**Aktamixnin mamak'alhk'ajnican  
mas navican ju k'ox**

<sup>8</sup>Pus vachuch iclajumpunau ju ani. Va lakatamch anavit'it ju

mi'alhunut'an. Chach taxcaniyan vachu' ju mi'alhunut'an acsni apumatam t'ajun mak'alhk'ajna'. Alamap'ainit'it tachi ju lhi'alak'avinch. Chach na t'ayeka va ju mi'alhunut'an. Jantu alhit'ak'ayat'it ju tu'u'. <sup>9</sup>Jantu alamap'usp'itnit'it ju macxcai acsni tu'u' macxcai ju anavic'ana'it'it. Nin yuchi ni lai a'unit'it macxcai chivinti ju tajunan macxcai chivinti. Alai va asq'uinit'it ju Dios ni ca'axtakniya' k'ox is'atsucunti'an. Asq'uint'it ju k'ox ixlacata'an ni c'ats'ayat'it ni Dios tasacxtutan ni vachu' axt'aknic'ana'it'it ju k'ox mi'atsucunti'an. <sup>10</sup>Pus chani najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta:

Ma va tichi chavaich ju lacasquuin ni lhik'ach chai k'ox cava ju is'atsucunti pus ma calhistaclh ju isimak'at. Ma jantu canaulh ju macxcai nin ta'aklhtamat chivinti.

<sup>11</sup>Ma jantu canavi tu'u' macxcai. Ma va yuchi ju canavi ju k'ox. Ma capuxcaulh ixlhichux ix'alhunut ta yu laich k'ox cat'a'ucxuntsuculh ju ali'in.

<sup>12</sup>Ma chunchach ju calalh ni c'atsai ni qui'ucxtin'an Dios alhistact'ajun ju soknic'a ix'alhunut'an la'ixmacni yuchi.

Chai ak'asmatni ju yu'unch ni tu'u' tasquini.

Para ju qui'ucxtin'an Dios ma va k'ot'it'i alakts'in tachi chun ju tanavi ju amacxcai.

Chunch ju najun la'ixchivinti Dios.

<sup>13</sup>Pus na lacats'unin ju lai catanavinin ju amacxcai ni slivasalh anavit'it ju

k'ox ju la'ixlhichux ju mi'alhunut'an. <sup>14</sup>Para mas tu'uch alhimak'alhk'ajnant'it acsni anaviya'it'it ju k'ox pus lana na ak'ach'ana'it'it. Jantu at'alhonit'it acsni va catamak'esvaputunan. Nin calac'alh ju mi'alhunut'an. <sup>15</sup>Alai alak'ayat'it ju qui'ucxtin'an Cristo chai alac'a'init'it ju yuchi. Chai va tachi anavit'it cuenta ta yu laich alhk'alht'aya'it'it ni xamati' catasacmiyan tajuch ni va lac'a'iyat'it ni catamak'alhtaxtuyan ju Dios. Para va k'oxich ak'alht'ayanant'it. Jantu alhit'ak'ayat'it ju tuch'i misp'ayat'it. At'alhonit'it ju Dios. <sup>16</sup>Jantu tu'u' anavit'it ju va catalhixcanichokon ju mi'alhunut'an. Ju chunch mas catalhichivininan tachi ju va alactu'unin unt'at'it para catamaxananach astan ni laich va k'aya xatalhichivinanch ju k'ox mi'atsucunti'an ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Cristo. <sup>17</sup>Ni va calacasqu'ilh ju Dios ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it pus palai k'ox ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it mas navit'at'it ju k'ox. Palai jantu ni amamak'alhk'ajnic'ana'it'it acsni navit'at'it ju amacxai. <sup>18</sup>Pus vachu' ju Cristo mak'alhk'ajnalh. Ju yuchi va paktam nilh ixlacata ju qui'alactu'unti'an. Yuchi ju soknic'a is'atsucunti mak'alhk'ajnalh ju quilacata'an ju jantu soknic'a junita ju qui'atsucunti'an. Chunch ju lalh ni lai is'ask'at'an Dios cajumvi. Pus ju Cristo nilh la'ixlacatuna para acsni lok'onchokolh amaklhtayananchokolh ju

is'atsucunti tachi ju akts'iya ixjunita ju lact'iyán. <sup>19</sup>Para acsni tuca' ix'amaklhtayananchokota ju is'atsucunti tachi ju akts'iya ixjunitach ju lact'iyán pus ju Cristo quilalh junta ix'at'alhñucanta ju ali'in tacuvin. Aquijunilh ixchivinti Dios. <sup>20</sup>Ixtacuvin'an ixtajunita ju mak'aniya lapanacni ju ixtat'ajun acsni ixt'ajun navini' ju ixbarco ju Noé. Ju yu'unch jantu ixtaquiclacla'ita ju Dios mas ix'apacxantaji ni catalhilaca'alh chai jantu jeks ix'a'uni. Pus ju acsnich na lacats'unin ju tatak'alhtaxtulh acsni akmuxtucalh. Va pumatsajin lapanacni. <sup>21</sup>Chai tachi ju yu'unch ni tatak'alhtaxtulh ju lacxcan pus vana va chun ju nomputun acsni akpaxtauch. Acsni akpaxtauch putasui ni Dios ju quintamak'alhtaxtutanch va ixlaca'atalh ni ta'acxtuchokolh ju Jesucristo junta ixmacnucanta. Acsni akpaxtauch jantu va yu' ni va cach'ak'acalh ju quilacatuna'an ju laca tu'u' xcan. Para va nomputun ni lacasqu'inauch ni k'ox cava ju qui'alhunut'an ju la'ixmacni Dios. <sup>22</sup>Pus ju Jesucristo acsni ta'acxtuchokolh junta ixmacnucanta tanulh ju lact'iyán chai ju chavai vanin t'avilhcha ju Dios. Chai ju anquilhñin chai ju xa'ucxtinin anch chai ju xalack'ajinch anch taquiclacla'i ju yuchi.

**Ju Dios quintaxtaknitan  
k'ox quintac'atsan'an**

**4** Ju Cristo mak'alhk'ajnalh ju quilacata'an acsni quitsuouchilh ju ani lacamunutpa'.



Pus vana alhilak'a'it'it ju uxijnan acsni tamamak'alhk'ajniyan ju lapanacni mas navit'at'it ju k'ox. Pus ju chunch mamak'alhk'ajnican tasui ni vasalhch macajunta ju macxcai. <sup>2</sup>Chai ju yuchi mas t'ajunca' ju ani lacamunutpa' para jantuch vana yu' ju navi ju macxcai ix'atalacpast'ac'at. Alai yuchi ju canaviya' ju k'achani ju Dios. <sup>3</sup>Pus acsni tuca' ixlhilac'ap'inat'it ju Cristo pus ixnaviyat'it va tuchi ixtalakxtuch tachi ju talai ju jantuca' talhilaca'anta ju yuchi. Pus ixnaviyat'it tachi chun ju alactu'unti ju isp'ast'ac'at'it. Chai ixnaviyat'it ju macxcai ixk'achat ju milacatuna'an. Chai ixt'ak'ap'ayat'it. Chai ixp'inat'it junta lai c'atan junta va k'aya ixlayat'it. Chai va tachi ix'alact'at'ak'ap'at'onat'it ju ali'in. Chai ixlak'ayayat'it ju misanto'an tachi ju jantu lhijun la'ixlhamap'aksin Dios. Para k'oxich ju chavai. Jantu lhijun ni vana va chunch ju alat'it. <sup>4</sup>Pus ju chavai ju yu'unch ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo na va talhamak'aninin ni jantu vanach alact'anaviyat'it ju alactu'unti tachi ju ixt'anaviyat'it p'ulhnan. Chai na macxcai chivinti ju talhichivinan. <sup>5</sup>Para ju yu'unch catajunach ju Jesucristo tajuch ni va chunch ju xata'ulhtuyan. Chai ju yuchi lakasivi ni ca'amuc'anik'alhiya' ix'alactu'unti'an ju lapanacni ju tat'ajunca' chai ju tanitach. <sup>6</sup>Yuchi alhijunicalh ixlacata ju Cristo ju lapanacni ju tanitach ju chavai ni laich catatsucuyanta ju ixtacuvin'an ju lact'iyian. Chai mas caniya' ju ixlacatuna'an tachi ju

nican ju ani lacamunutpa' para catatsucuk'alhiyanta lact'iyian tachi ju Dios ni jonk'alhita.

<sup>7</sup>Vaninch minta ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. Pus ixlhiyuchi chunch ju ats'uc'ut'itch ta yu ap'ut'alac'asut'it ni ac'ats'anant'at'it. Ak'aich'ok'oc'ant'it mi'akstu'an. Chai at'ach'ivinint'it ju Dios.

<sup>8</sup>Chai ju tucan tasquini yuchi ni alamap'ainit'it ixlhichux mi'alhunut'an. Ju vasalh amapaininin na lhu mac'acxai ixtalak'alhin ju ak'antam. <sup>9</sup>Alamalak'avit'it ju milhi'alak'avin'an la'ixmacni Cristo ju tachin laminchaka'an. Chai jantu lacatalhk'amti ju anavit'it ju chunch.

<sup>10</sup>Ju Dios taxtaknitan pumatamin ju uxijnan lakatamin lhak'ailakts'in. Pus ap'u'akt'ai'ut'it ju ali'in tachi ju lhijunch ni canavilh tam lapanac ju lai lhist'ac'a ju lhak'ailakts'in ju xtaknita ju Dios ni jantu va camak'ats'ank'a. Chai ju Dios tijtam tijtam ju xt'ak'a ju lhak'ailakts'in.

<sup>11</sup>Tachi ju tam lapanac ju xtaknican ju lhak'ailakts'in ni lai amalaninin ixchivinti Dios. Pus ni xtaknicanta ju chunch lhak'ailakts'in chach naulh tachi ju va junch Dios ju chivinin. U ni xamati' xtaknicanta ju lhak'ailakts'in ni lai a'aktaijunun chach c'atsa ni Dios ju xaxtakni ju ixtachaput ni laich ca'a'aktaijunulh. Ju chunch mas va tuchi ju canaviyau ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Jesús capulak'ayacana' ju Dios. Ju yuchi alin ixtachaput ju va jonk'alhita chai akts'iya tasquini ni calak'ayacalh ju yuchi tus va tavananch.

**Chanich ju anaviya'it'it acsni  
amamak'alhk'ajnic'ana'it'it**

<sup>12</sup>Ji qui'alak'avin jantu alhamak'aninint'it acsni mak'alhk'ajnanat'it laca tu'u' ts'inq'ui mak'alhk'ajnat. Jantu ana'unt'it ni jantu chun tapasacan laqui'atsucunti'an ju ch'ak'ok'ayau ju Jesús. <sup>13</sup>Alai va alhik'ach'ant'it acsni mamak'alhk'ajnic'anat'it. Ac'ats'at'it ni vana va chun tamamak'alhk'ajnilh ju Cristo. Chai ni mamak'alhk'ajnic'anat'it ju chavai pus vachu' slivasalh ak'ach'ana'it'it acsni tavanan catasuyach ni yuchach ju Cristo ju tucan xak'ai. <sup>14</sup>Ni macxcai lhich'ivinc'anat'it va ixlacata ni lhilac'ap'inat'it ju Cristo va alhik'ach'ant'itch. Yuchi lai alhik'ach'ant'it ni t'ajun lami'alhunut'an ju iSpiritu Santu ju Dios. Yuchach ju minchalh ju lact'iyan. Chai yuchach ju taxtakniyan ju mintachaput'an ni lai alhik'ach'ana'it'it. Pus ju ali'in lapanacni macxcai chivinti talhichivinini ju Dios para ju uxijnan lak'ayayat'it. <sup>15</sup>Para tun xamati' ju milhi'uxijnan amamak'alhk'ajnic'ant'it va ixlacata ju amakninti u ixlacata ju ak'alha'unti nin ixlhiyuchi ni va navit'ach ju tu'u' ju jantu k'ox u nin ixlhiyuchi ni va k'aya at'anut'ich junta jantu mincuenta. <sup>16</sup>Para acsni xamati' camamak'alhk'ajnicana' ju va ixlacata ni maklaca'anitach ju Cristo pus jantu camaxanalh. Alai va caxtaknilh lak'ailakts'iuch ju Dios ni laich mak'alhk'ajnan va ixlacata ni lhilaca'anta ju Cristo.

<sup>17</sup>Ju chavai chilh ju avilhchan acsni catai'ulaya' ju ixlakts'intanuca ju is'ask'at'an Dios. Chai ni p'ulhnan calakts'intanucanau ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Cristo pus paini'itnich ju yu'unch ju jantu talaca'ita ju ixchivinti Dios ixlacata ju Cristo.

<sup>18</sup>Pus ju quijnan'an ju soknic'a junita ju qui'atsucunti'an mas mak'alhk'ajnanau ju ani para akts'iya catak'alhtaxtuk'alhiyau. Pus ni chunch tapasai laqui'atsucunti'an ju quijnan'an pus tas va catijunach ju is'atsucunti'an ju jantu talhilaca'anta ju Cristo chai ju va ta'alactu'ununch.

<sup>19</sup>Pus ju na tamak'alhk'ajnan va ixlaca'atalh ni chunch ju lhilhcata ju Dios ju ixlacata'an pus chach va tachi tanavilh ju k'ox chai chach tamak'axtaknik'o is'atsucunti'an ju Dios. Chach talhilaksilh ju Dios ni yuchi ju axtaknilh ju is'atsucunti'an chai ju yuchi akts'iya muctaxtui ju ixchivinti.

**Amap'aksican ju  
talhilaca'anta ju Jesús**

**5** Ju quit'in icmaklhinajun lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. Chai iclakts'ilh ju ixmak'alhk'ajnat ju Cristo chai acmaklak'ayacana' ju Cristo acsni calakts'inau ni calak'ayacana' ju yuchi. Pus iclamap'aksiputunau ju uxijnan ju vachu' lhionat'it lacatalhavat ju talhilaca'anta ju Jesús. <sup>2</sup>K'oxich alhist'act'itch ju lapanacni junta ch'alhe'atnanat'it ju uxijnan. Ju yu'unch mas talhilaca'anta ju Dios para chunch tajunita tachi ju tu'u' borregojni. Na

tamaktasquini ju ix'alhist'ac'a'an.  
 Chai ju uxijnan chunch unt'at'it  
 tachi ju xa'alhistacnin. Pus  
 alhist'act'it lacak'achatch.  
 Chai ni va nonat'itch ni va  
 lacatap'astu ju amanavinic'ant'it  
 pus jantu anavit'it. Chai  
 jantiyu' alhi'amaklht'ayanant'it  
 ju ixlhich'alhcat Dios ni va  
 ap'ulha'ap'ut'unt'it. Va ixlhichux  
 mi'alhunut'an ju anavit'it ju  
 ixlhich'alhcat. <sup>3</sup>Jantu at'alac'asut'it  
 tachi ju tam xak'ai ju va k'ai  
 junita. Jantu at'alac'asut'it  
 chun la'ix'ucxlacapu'an ju  
 lapanacni ju taxtaknitan ju  
 Dios ni alhist'ac'a'it'it. Alai  
 va ats'uc'ut'it tachi lakatam  
 lhilakts'intaiti ixlacata'an ju  
 yu'unch ju alhist'ac'at'it. <sup>4</sup>Chai  
 acsni catalacasuchokoyach ju  
 Cristo ju tucan xak'ai alhistacna'  
 pus ju uxijnan ju alhist'ac'at'it  
 ju lapanacni ju tachi borregojni  
 tajunita pus axt'aknic'ana'it'it  
 ju mintalhaja'an. Yuchi ni  
 alak'ayak'alhic'ana'it'it.

<sup>5</sup>Vachu' ju uxijnan ji ts'alan.  
 Aq'uiclaclac'a'it'it ju talhinajun  
 lacatalhavat ju talhilaca'anta  
 ju Cristo. Chux ju uxijnan  
 alaq'uiclaclac'a'it'it chai jantu k'ai  
 alhic'ats'at'it tu'u'. Chunch alat'it ni  
 chani ju ts'okcanta:

Ju Dios ma na xcaji ju va  
 talhitak'ayai tu'u'.

Para ma a'aktajui  
 laca'amapaininti ju jantu tu'u'  
 talhitak'ayai.

<sup>6</sup>Pus jantu tu'u' alhit'ak'ayat'it  
 ni c'ats'ayat'it ni na tachapun  
 ju Dios. Chai ni jantu tu'u'  
 alhit'ak'ayaya'it'it pus ju yuchi

catalak'ayayan acsni cachina'  
 ju avilhchan ju lhcata ju yuchi.  
<sup>7</sup>A'unit'it ju Dios tachi chun ju  
 lhamak'aninat'it ni akts'iya tu'u'  
 talhiulayan.

<sup>8</sup>Ac'ats'anant'it. Chai sk'ala  
 ats'uc'ut'it. Chunch ju alat'it  
 ni yuchi ju lhacaticuru ju  
 mint'alaxcai'an junita. Chai  
 ju yuchi chun lai tachi ju  
 tu'u' maktili' ju t'asai ni  
 chavani. Ju lhacaticuru va  
 puxcolhit'ajun tichi chavaich ju lai  
 cat'alalhajalh. <sup>9</sup>Pus asamak'ant'it  
 ju tuchi tamapast'ac'aniyan ju  
 lhacaticuru. Slivasalh ixlhichux  
 ju mi'alhunut'an alhilac'ap'it'it  
 ju Cristo. Ac'ats'at'itch ni vana  
 va chun tat'ajun mak'alhk'ajnan  
 ju ali'in milhi'alak'avin'an  
 la'ixmacni Cristo tachi ju  
 mak'alhk'ajnanat'it ju uxijnan.  
 Si chun tamak'alhk'ajnan mas  
 vanta anchach cava. <sup>10</sup>Para Dios  
 ju a'aktajjunun laca'amapaininti.  
 Chai is'akstu ju cataxtakniyan  
 ixtachaput ni chunch a'unt'it tachi  
 ju akts'iya lacasquini ju yuchi. Chai  
 yuchi ju cata'aktajjuyan ni va tachi  
 alhilac'ap'it'it ju yuchi mas va  
 tuchi camilh. Chai cataxtakniyan  
 ixtachaput ju yuchi. Chai  
 cata'aktajjuyan ni jantu tavanan  
 alhilac'ap'ina'it'it tu'u' atumpa. Va  
 yuchi ju Cristo. Chai yuchach ju  
 tasacxtutan ni laich at'anuya'it'it ju  
 lact'iyian junta alin ju stavasalanti  
 atuncunu' junta va jonk'alhita.  
 Chai lai at'anuya'it'it ju anch va  
 ixlaca'atalh ni lhilac'ap'inat'it ju  
 Jesucristo. Anchach ju at'anuya'it'it  
 astan acsni mak'alhk'ajnant'it  
 pants'iquis ju ani lacamunutpa'.

<sup>11</sup>Yuchach ju Dios ju alin ixtachaput ju jonk'alhita. Chach lak'ayacalh ju yuchi tus va tavananch. Chunch vasalh cava.

**Ju Pitalu' amac'ami ix'amigojni**

<sup>12</sup>Yuchi ju Silvano ju catalhi'aniyan ju ani ju icla'ats'oknuniyau ju uxijnan. Ju quit'in icnajun ni yuchi ju quilak'au'an ju lai lhilaksican. Pus va lacats'unin ju icla'ats'oknuniyau. Iclamap'aksiyau. Chai iclajunauch ni stavasalanti ju xaclajunau acsni iclajuniu ni chunch ju quintapu'aktaijun ju Dios

la'ix'amapaininti. Pus va tachi alhilac'ap'it'it ju yuchi.

<sup>13</sup>Pus ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo ju ani tivilanalh lak'achak'an Babilonia asacxtuta vachu' ju Dios tachi ju tasacxtutan ju uxijnan. Ju yu'unch chai ju Marcos ta'amac'aminin. Ju Marcos tachi ju va quints'alh iclakts'in.

<sup>14</sup>Alamac'amit'it ju pumatamin laca'amapaininti.

Ictapainini ju Dios ni cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an tachi chun ju uxijnan ju lhilac'ap'inat'it ju Jesucristo. Chunchach vasalh cava.

# IXLHILAKAT'UI ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU PITALU'

---

Ju Pitalu' ats'oknuni ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesús

**1** Ju quit'in icSimón Pitalu'. Ju quit'in xalapanac icjunita la'ixmacni ju Jesucristo. Chai ixtamalakashan icjunita. Va iclamac'amiyau ju uxijnan ju ta'aktaijutan ju Dios ni laich vachu' xalhilac'ap'inat'it ju Jesús. Pus ju quijnan chai vachu' ju uxijnan na tu'u' lhiulayau ni lai lhilaksiyau ju Dios. Pus ju quiDios'an chai ju qui'amak'alhtaxtunu'an Jesucristo sok tanavi acsni talacasq'uin ni tak'alhtaxtuyau acsni lhilaksiyau ju Jesús. <sup>2</sup>Pus ictapainini ju Dios ni palai lhu catanavinin lamapainin chai palai cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an. Chai chunch ju catapasaya' lami'atsucunti'an ni palai amisp'aya'it'it ju Dios chai ju qui'ucxtin'an Jesucristo.

**Chanich junita is'atsucunti'an  
ju talhilaca'anta ju Jesucristo**

<sup>3</sup>Ju Dios na tachapun. Chai yuchach ju quinta'aktaijuyan laqui'atsucunti'an ni lai tsucuyau tachi ju k'achani ju yuchi

mas va tuchi catapasalh. Chai quinta'aktaijuyan va ixlacata ni mispayauch ju Cristo. Pus acsni ju xalhilaca'anau ju yuchi acsni quintamac'atsanitan ni yuchach ju xak'ai tucan chai slivasalh na k'ox. <sup>4</sup>Chai ni chunch junita ju Cristo pus vachu' quintaxtaknitan ju ixchivinti ju slivasalh na k'ox chai lhitapalai. Chai va ixlaca'atalh ni laca'iniyau ju ixchivinti ni aquinta'aktaijuyan pus laich macaju ju macxcai ju alin ju ani lacamunutpa' va ixlaca'atalh ju macxcai qui'atalacpast'ac'at'an. Vachu' lai cak'achanik'oyau tachi chun ju taxtokni ju vachu' k'achani ju Cristo. <sup>5</sup>Pus ni chunch aquinta'aktaijuyan ju Cristo ni lhilaca'anauch ju yuchi pus tasq'uini ni ixlhichux qui'alhunut'an canaviu cuenta ta yu lai soknie'a cava ju qui'atsucunti'an. Chai ni soknie'a ju qui'atsucunti'an pus tasq'uini ni cac'atsau tamalhch ju k'ox lhiulai ju Cristo chai tamalhch ju jantu. <sup>6</sup>Chai ni c'atsayauch tamalhch ju k'ox lhiulai ju Cristo chai tamalhch ju jantu k'ox pus tasq'uini ni cak'aichokocau qui'akstu'an. Chai ni cak'aichokocau qui'akstu'an pus